

EEZ APVIENOTĀS KOMITEJAS LĒMUMS

Nr. 131/2004

(2004. gada 24. septembris),

ar ko groza EEZ līguma XV pielikumu (Valsts atbalsts)

EEZ APVIENOTĀ KOMITEJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, kas grozīts ar protokolu, ar kuru pielāgo Eiropas Ekonomikas zonas līgumu, turpmāk tekstā "Līgums", un jo īpaši tā 98. pantu,

tā kā:

- (1) Līguma XV pielikums tika grozīts ar EEZ Apvienotās komitejas 2004. gada 8. jūnija Lēmumu Nr. 80/2004 ⁽¹⁾.
- (2) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2004. gada 25. februāra Regula (EK) Nr. 363/2004, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 68/2001 par EK Līguma 87. un 88. panta piemērošanu mācību atbalstam ⁽²⁾.
- (3) Līgumā ir jāiekļauj Komisijas 2004. gada 25. februāra Regula (EK) Nr. 364/2004, ar ko groza Regulu (EK) Nr. 70/2001 par tās darbības jomas paplašināšanu, sniedzot atbalstu pētniecībai un attīstībai ⁽³⁾,

IR NOLĒMUSI TURPMĀKO.

1. pants

1. Šādi groza Līguma XV pielikuma 1.d punktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 68/2001).

1.1 Punktu papildina ar šādu tekstu:

“kas grozīts ar:

— **32004 R 0363**: Komisijas 2004. gada 25. februāra Regulu (EK) Nr. 363/2004 (OV L 63, 28.2.2004., 20. lpp).”

1.2. Punkta c) pielāgojumu aizstāj ar šādu:

“Šādi pielāgo 1. pantu: “Šī regula attiecināma uz mācību atbalstu visās nozarēs, kas ietvertas EEZ līguma 61. līdz 64. pantā, izņemot atbalstu, uz kuru attiecas Padomes Regula (EK) Nr. 1407/2002.”;

1.3. Pievieno šādu pielāgojumu:

⁽¹⁾ OV L 349, 25.11.2004., 37. lpp.

⁽²⁾ OV L 63, 28.02.2004., 20. lpp.

⁽³⁾ OV L 63, 28.02.2004., 22. lpp.

- “k) Vārdus “Padomes Regulas (EK) Nr. 659/1999 27. pants” 7. panta 3. punkta pirmajā daļā pielāgo — “Uzraudzības un tiesu nolīguma 3. protokola 27. pants”.
- l) Frāzi “Līguma 88. panta 3. punkts” 7.a pantā pielāgo — “Uzraudzības un tiesu nolīguma 3. protokola 1. panta 3. punkts”. Jēdzienu “saderīgs ar kopējo tirgu” pielāgo — “saderīgs ar EEZ līguma darbību”. Frāzi “Līguma 87. panta 3. punkts” pielāgo — “EEZ līguma 61. panta 3. punkts”.

2. Šādi groza Līguma XV pielikuma 1.f punktu (Komisijas Regula (EK) Nr. 70/2001):

2.1 Punktu papildina ar šādu tekstu:

“kas grozīts ar:

— **32004 R 0364**: Komisijas 2004. gada 25. februāra Regulu (EK) Nr. 364/2004 (OV L 63, 28.2.2004., 22. lpp).”

2.2 Punkta e), f), g), h) un i) pielāgojumi ir attiecīgi g), h), i), j) un k) pielāgojumi.

2.3 Aiz d) pielāgojuma pievieno šādus pielāgojumus:

- “e) Frāzes “87. panta 3. punkta a) apakšpunkts” un “Līguma 87. panta 3. punkta a) apakšpunkts” pielāgo — “EEZ līguma 61. panta 3. punkta a) apakšpunkts”.
- f) Frāzes “87. panta 3. punkta c) apakšpunkts” un “Līguma 87. panta 3. punkta c) apakšpunkts” pielāgo — “EEZ līguma 61. panta 3. punkta c) apakšpunkts”.

2.4 Jaunajā i) pielāgojumā teksta sākumā pievieno vārdus “attiecībā uz 4. un 5. pantu”.

2.5 Jaunajā j) pielāgojumā vārdus “3. un 5. pantā” aizstāj ar “3., 5., 5.a, 5.b, 5.c un 9.a pantā”.

2.6 Jaunā k) pielāgojuma tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

“Frāzi “Līguma 87. panta 3. punkta a) un c) apakšpunkts” 4. panta 2. apakšpunktā pielāgo — “EEZ līguma 61. panta 3. punkta a) un c) apakšpunkts”.

2.7 Pievieno šādus pielāgojumus:

- “l) Vārdus “Kopienas pamatnostādnes par valsts atbalstu grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai” 6.a(2) pantā pielāgo — “Kopienas pamatnostādnes par valsts atbalstu grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai un EBTA Uzraudzības iestādes procedūras un materiālo tiesību noteikumi valsts atbalsta jomā, 16. nodaļa par atbalstu grūtībās nonākušu uzņēmumu glābšanai un pārstrukturēšanai”.
- m) Vārdus “Padomes Regulas (EK) Nr. 659/1999 27. pants” 9. pantā pielāgo — “Uzraudzības un tiesas nolīguma 3. protokola 27. pants”.

2. pants

Regulu (EK) Nr. 363/2004 un 364/2004 teksti islandiešu un norvēģu valodā, kas jāpublicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ pielikumā, ir autentiski.

3. pants

Šis lēmums stājas spēkā 2004. gada 25. septembrī ar noteikumu, ka EEZ Apvienotajai komitejai ir iesniegti visi paziņojumi saskaņā ar Līguma 103. panta 1. punktu (*).

4. pants

Šo lēmumu publicē *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* EEZ iedaļā un EEZ pielikumā.

Briselē, 2004. gada 24. septembrī

EEZ Apvienotās komitejas vārdā —
priekšsēdētājs
Kjartan JÓHANNSSON

(*) Konstitucionālās prasības nav norādītas.